ISSN 1840-3478

# SAOPĆENJE
# PRIOPĆENJE
# FIRST RELEASE

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Federalni zavod za statistiku
Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Institute for statistics of FB&H

GODINA / *YEAR* IX | SARAJEVO, 25. 07. 2016. | BROJ / *NUMBER:* 9.6

## INDEKS OBIMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, JUNI/LIPANJ 2016.
## PRETHODNI REZULTATI[1)]

## *VOLUME INDEX OF INDUSTRIAL PRODUCTION, JUNE 2016*
## *PRELIMINARY RESULTS*[1)]

**Indeks obima industrijske proizvodnje – ukupno**

Ukupna desezonirana industrijska proizvodnja u Federaciji Bosne i Hercegovine u junu/lipnju 2016. godine u odnosu na maj/svibanj 2016. godine, veća je za 2,8%.

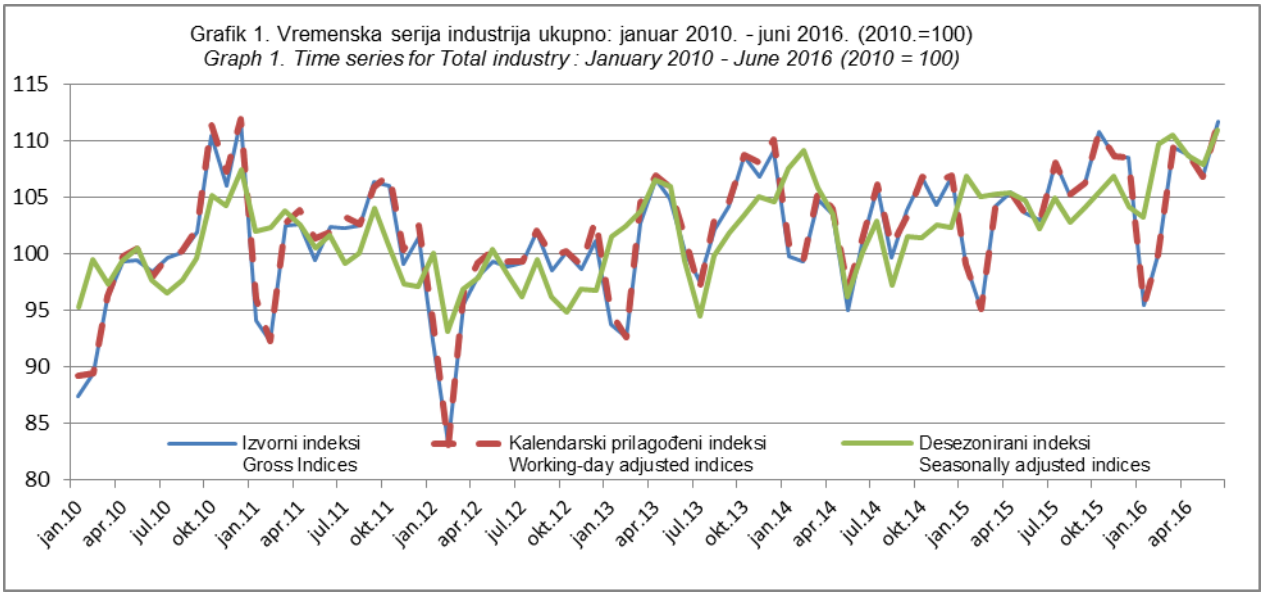
U junu/lipnju 2016. godine, u odnosu na juni/lipanj 2015. godine, industrijska proizvodnja u Federaciji Bosne i Hercegovine, kalendarski prilagođena, veća je za 8,5%.

***Industrial production volume index – total***

*Total seasonally adjusted industrial production in the Federation of Bosnia & Herzegovina in June 2016, compared with May 2016, increased by 2,8%.*

*In June 2016, compared with June 2015, industrial production in Federation of Bosnia & Herzegovina, the calendar adjusted, increased by 8,5%.*

Grafik 1. Vremenska serija industrija ukupno: januar 2010. - juni 2016. (2010.=100)
*Graph 1. Time series for Total industry : January 2010 - June 2016 (2010 = 100)*




1) Prethodni rezultati postaju konačni danom objavljivanja saopćenja za naredni mjesec.

1) *Previous results become final day of the publication of announcements for the next month.*

**Indeksi obima industrijske proizvodnje prema GIG agregatima**

**Mjesečna poređenja** u junu/lipnju 2016. godine u odnosu na maj/svibanj 2016. godine, Intermedijarni proizvodi veći su za 4,6%, Energija je veća za 2,5%, Netrajni proizvodi za široku potrošnju veći su za 2,5%, Kapitalni proizvodi veći su za 0,3% i Trajni proizvodi za široku potrošnju manji su za 1,7%.

**Godišnja poređenja** u junu/lipnju 2016. godine, u odnosu na juni/lipanj 2015. godine, Kapitalni proizvodi veći su za 15,9%, Trajni proizvodi za široku potrošnju veći su za 12,4%, Intermedijarni proizvodi veći su za 10,5%, Energija je veća za 4,9% i Netrajni proizvodi za široku potrošnju veći su za 3,9%.

***Industrial production volume index, according to the MIGs***

***Monthly comparison*** *in June 2016, compared with May 2016, Intermediate goods increased by 4,6%, Energy increased by 2,5%, Non-durable consumer goods increased by 2,5%, Capital goods increased by 0,3% and Durable consumer goods decreased by 1,7%.*

***Annual comparison*** *in June 2016, compared with June 2015, Capital goods increased by 15,9%, Durable consumer goods increased by 12,4%, Intermediate goods increased by 10,5%, Energy increased by 4,9% and Non-durable consumer goods increased by 3,9%.*

**Indeks obima industrijske proizvodnje prema područjima KD BIH 2010. (EU NACE Rev.2)**

**Mjesečna poređenja** prema područjima KD BIH 2010. desezonirana industrijska proizvodnja u junu/lipnju 2016. godine u odnosu na maj/svibanj 2016. godine, u Proizvodnji i snabdijevanju/opskrbi električnom energijom i plinom bilježi rast od 5,9%, Prerađivačkoj industriji bilježi rast od 2,9% i u Vađenju ruda i kamena proizvodnja bilježi pad od 3,3%.

**Godišnja poređenja** u junu/lipnju 2016. godine, u odnosu na juni/lipanj 2015. godine, industrijska proizvodnja, kalendarski prilagođena, u Proizvodnji i snabdijevanju/opskrbi el. energijom i plinom bilježi rast za 12,9% u Prerađivačkoj industriji bilježi rast za 8,9%, u Vađenju ruda i kamena bilježi pad za 4,2%.

***Industrial production volume index, according to the KD BIH 2010 (EU NACE Rev.2) sections***

***Monthly comparison*** *According to the KD BIH 2010 sections, seasonally adjusted industrial production in June 2016, compared with May 2016, Electricity, gas and steam supply increased by 5,9%, in Manufacturing increased by 2,9% and Mining and quarrying production decreased by 3,3%.*

***Annual comparison*** *in June 2016, compared with June 2015, industrial production, the calendar adjusted in Electricity and gas supply increased by 12,9 % in Manufacturing increased by 8,9% and in Mining and quarrying decreased by 4,2%.*

**MJESEČNE STOPE PROMJENA IZRAČUNATE IZ DESEZONIRANIH INDEKSA OBIMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, JUNI/LIPANJ 2016.**

*MONTH-ON-MONTH GROWTH RATES CALCULATED FROM SEASONALLY ADJUSTED VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION, JUNE 2016*

| | | I 2016. / XII 2015. | II 2016. / I 2016. | III 2016. / II 2016. | IV 2016. / III 2016. | V 2016. / IV 2016. | VI 2016. / V 2016. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Ukupno industrija | -0,8 | 6,2 | 0,8 | -1,7 | -0,7 | 2,8 | | *Total industry* |
| | Prema GIG-u 2009. | | | | | | | | *According to MIGs 2009.* |
| AI | Intermedijarni proizvodi | -1,6 | 4,6 | -5,1 | 5,9 | -3,1 | 4,6 | *AI* | *Intermediate goods* |
| AE | Energija | -0,7 | -1,9 | 9,5 | -9,0 | 4,2 | 2,5 | *AE* | *Energy* |
| BB | Kapitalni proizvodi | -7,2 | 13,1 | 8,0 | -4,8 | 10,6 | 0,3 | *BB* | *Capital goods* |
| CD | Trajni proizvodi za široku potrošnju | 0,6 | 3,9 | 10,3 | 1,6 | -11,5 | -1,7 | *CD* | *Consumer durables* |
| CN | Netrajni proizvodi za široku potrošnju | 3,8 | 8,8 | 2,3 | -3,5 | -6,4 | 2,5 | *CN* | *Consumer non-durables* |
| | Prema područjima i oblastima KD BIH 2010 | | | | | | | | *According to KD BIH 2010. sections and divisions* |
| B | Vađenje ruda i kamena | -1,0 | 4,5 | -1,5 | -0,7 | -4,5 | -3,3 | *B* | *Mining and quarrying* |
| 05 | Vađenje ugljena i lignita | 2,4 | 2,3 | -3,1 | -2,0 | -4,0 | -3,8 | 05 | *Mining of coal and lignite* |
| 07 | Vađenje metalnih ruda | 3,9 | 15,5 | -19,0 | -7,5 | 27,7 | 36,5 | 07 | *Mining of metal ores* |
| 08 | Vađenje ostalih ruda i kamena | -26,6 | 18,6 | 18,2 | 13,2 | -22,9 | 9,3 | 08 | *Other mining and quarrying* |
| C | Prerađivačka industrija | -1,8 | 8,4 | -2,5 | 1,9 | -0,9 | 2,9 | *C* | *Manufacturing* |
| 10 | Proizvodnja prehrambenih proizvoda | -4,6 | 3,1 | 2,0 | 0,4 | -0,8 | 0,8 | *10* | *Manufacture of food products* |
| 11 | Proizvodnja pića | -7,0 | 7,1 | -4,4 | 8,0 | -8,1 | 6,3 | *11* | *Manufacture of beverages* |
| 12 | Proizvodnja duhanskih proizvoda | -21,1 | 16,4 | 23,0 | -9,4 | -5,0 | 24,1 | *12* | *Manufacture of tobacco products* |
| 13 | Proizvodnja tekstila | 3,0 | 4,0 | 2,5 | -2,1 | -0,3 | 2,4 | *13* | *Manufacture of textiles* |
| 14 | Proizvodnja odjeće | -18,3 | -4,3 | -0,8 | 10,2 | 0,2 | 2,1 | *14* | *Manufacture of wearing apparel* |
| 15 | Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 2,5 | 2,9 | 0,1 | -4,4 | 7,9 | 0,7 | *15* | *Manufacture of leather and related products* |
| 16 | Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala | -7,5 | 19,7 | -11,3 | -1,1 | -0,4 | 1,1 | *16* | *Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture, manufacture of articles of straw and plaiting materials* |
| 17 | Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 4,5 | 1,8 | -45,2 | 44,8 | 5,1 | 8,2 | *17* | *Manufacture of paper and paper products* |
| 18 | Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | -7,5 | 5,0 | 5,0 | 1,9 | -1,5 | 0,7 | *18* | *Printing and reproduction of recorded media* |
| 19 | Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | 1,7 | 9,4 | 4,7 | 6,4 | -1,2 | 14,1 | *19* | *Manufacture of coke and refined petroleum products* |
| 20 | Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 1,0 | 5,7 | 4,3 | -3,1 | 1,6 | -1,7 | *20* | *Manufacture of chemicals and chemical products* |
| 21 | Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | -4,8 | -1,2 | 18,1 | -3,3 | -18,5 | -9,1 | *21* | *Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations* |
| 22 | Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 5,4 | 23,9 | -7,4 | 11,1 | 2,1 | 3,6 | *22* | *Manufacture of rubber and plastic products* |
| 23 | Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | -9,7 | 10,4 | -5,4 | 0,0 | -6,9 | 6,3 | *23* | *Manufacture of other non-metallic mineral products* |
| 24 | Proizvodnja baznih metala | 5,1 | -5,7 | -1,1 | 7,7 | 2,4 | -7,1 | *24* | *Manufacture of basic metals* |
| 25 | Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | -9,7 | 18,6 | -2,3 | 7,6 | 4,2 | 3,0 | *25* | *Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment* |
| 26 | Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | -14,0 | -0,7 | 17,1 | 51,6 | -42,6 | 12,5 | *26* | *Manufacture of computer, electronic and optical products* |
| 27 | Proizvodnja električne opreme | -10,7 | 11,1 | 10,7 | -6,9 | -3,9 | 14,7 | *27* | *Manufacture of electrical equipment* |
| 28 | Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | 4,4 | 1,2 | 2,5 | -7,6 | 8,2 | 6,7 | *28* | *Manufacture of machinery and equipment n. e. c.* |
| 29 | Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | -18,8 | 16,5 | 27,8 | -11,3 | 5,8 | 9,6 | *29* | *Manufacture of motor vehicles, trailers and semi--trailers* |
| 30 | Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | -17,3 | 35,8 | 25,7 | -31,3 | 112,7 | -46,4 | *30* | *Manufacture of other transport equipment* |
| 31 | Proizvodnja namještaja | -2,2 | 13,1 | 7,9 | -5,9 | -9,9 | 2,0 | *31* | *Manufacture of furniture* |
| 32 | Ostala prerađivačka industrija | -1,1 | 8,0 | -1,2 | 1,1 | 71,6 | -39,7 | *32* | *Other manufacturing* |
| 33 | Popravak i instaliranje mašina i opreme | -15,8 | -4,1 | 9,8 | 14,4 | -0,8 | -5,9 | *33* | *Repair and installation of machinery and equipment* |
| D | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | -3,1 | -5,3 | 18,7 | -12,6 | 7,5 | 5,9 | *D* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |
| 35 | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | -3,1 | -5,3 | 18,7 | -12,6 | 7,5 | 5,9 | *35* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |

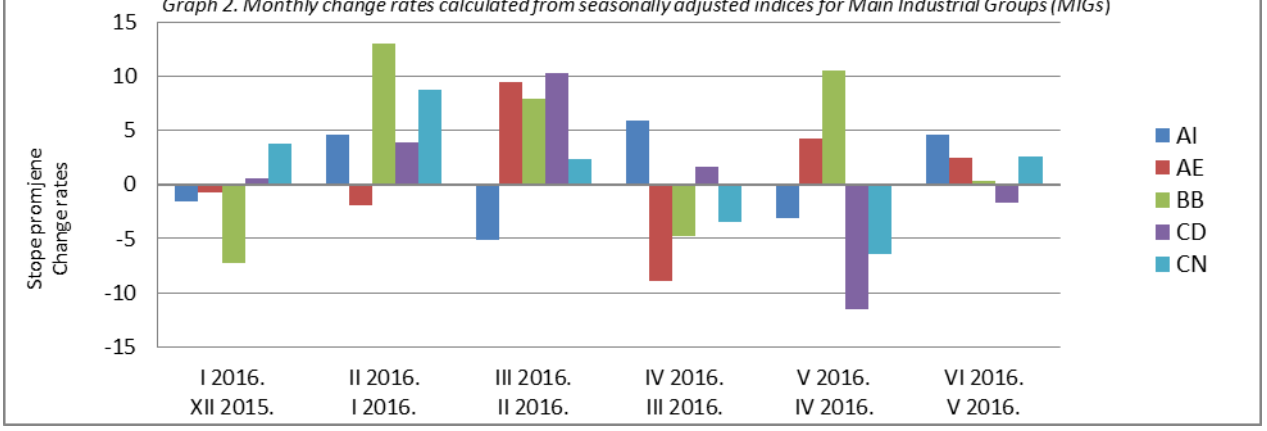
**GODIŠNJE STOPE PROMJENA IZRAČUNATE IZ KALENDARSKI PRILAGOĐENIH INDEKSA OBIMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, JUNI/LIPANJ 2016.**

*YEAR-ON-YEAR GROW RATES CALCULATED FROM WORKING-DAY ADJUSTED VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION, JUNE 2016*

| | | II 2016. / II 2015. | III 2016. / III 2015. | IV 2016. / IV 2015. | V 2016. / V 2015. | VI 2016. / VI 2015. | I-VI 2016. / I-VI 2015. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Ukupno industrija | 4,9 | 5,0 | 3,1 | 3,0 | 8,5 | 3,5 | | *Total industry* |
| | Prema GIG-u 2009. | | | | | | | | *According to MIGs 2009.* |
| AI | Intermedijarni proizvodi | 11,2 | 4,6 | 11,1 | 4,2 | 10,5 | 7,8 | *AI* | *Intermediate goods* |
| AE | Energija | -3,4 | 5,2 | -8,9 | -3,3 | 4,9 | -1,6 | *AE* | *Energy* |
| BB | Kapitalni proizvodi | -1,3 | 8,1 | -6,5 | 10,9 | 15,9 | 1,6 | *BB* | *Capital goods* |
| CD | Trajni proizvodi za široku potrošnju | 24,8 | 22,8 | 28,8 | 11,0 | 12,4 | 18,9 | *CD* | *Consumer durables* |
| CN | Netrajni proizvodi za široku potrošnju | 6,6 | 6,1 | 7,2 | 4,1 | 3,9 | 3,6 | *CN* | *Consumer non-durables* |
| | Prema područjima i oblastima KD BIH 2010 | | | | | | | | *According to KD BIH 2010. sections and divisions* |
| B | Vađenje ruda i kamena | 20,3 | 16,1 | 10,0 | -7,2 | -4,2 | 7,6 | *B* | *Mining and quarrying* |
| 05 | Vađenje ugljena i lignita | 22,7 | 15,8 | 8,1 | -5,3 | -7,0 | 7,8 | 05 | *Mining of coal and lignite* |
| 07 | Vađenje metalnih ruda | -1,2 | -5,7 | -11,9 | 8,6 | 33,9 | 5,4 | 07 | *Mining of metal ores* |
| 08 | Vađenje ostalih ruda i kamena | -16,2 | 27,1 | 28,2 | -22,4 | 8,0 | 2,9 | 08 | *Other mining and quarrying* |
| C | Prerađivačka industrija | 11,0 | 5,0 | 7,6 | 5,6 | 8,9 | 5,9 | *C* | *Manufacturing* |
| 10 | Proizvodnja prehrambenih proizvoda | 4,5 | 10,0 | 11,6 | 10,5 | 6,7 | 6,5 | *10* | *Manufacture of food products* |
| 11 | Proizvodnja pića | -4,4 | -11,4 | 12,8 | -14,1 | 7,6 | -3,7 | *11* | *Manufacture of beverages* |
| 12 | Proizvodnja duhanskih proizvoda | -10,2 | 2,8 | -2,1 | -9,2 | 33,2 | -8,3 | *12* | *Manufacture of tobacco products* |
| 13 | Proizvodnja tekstila | 5,4 | 18,4 | 5,5 | 4,4 | 11,5 | 4,4 | *13* | *Manufacture of textiles* |
| 14 | Proizvodnja odjeće | 5,3 | 1,0 | -1,8 | 13,9 | -8,3 | 1,9 | *14* | *Manufacture of wearing apparel* |
| 15 | Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 3,0 | -0,6 | -9,4 | 8,3 | 4,4 | -0,1 | *15* | *Manufacture of leather and related products* |
| 16 | Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala | 35,6 | 11,7 | 13,5 | 4,6 | -1,0 | 8,6 | *16* | *Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture, manufacture of articles of straw and plaiting materials* |
| 17 | Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 23,1 | -5,6 | 3,6 | 2,5 | 21,9 | 11,3 | *17* | *Manufacture of paper and paper products* |
| 18 | Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | 20,2 | 11,8 | 8,0 | 2,5 | 11,8 | 8,9 | *18* | *Printing and reproduction of recorded media* |
| 19 | Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | -29,4 | -19,3 | -18,3 | -22,0 | -11,1 | -22,2 | *19* | *Manufacture of coke and refined petroleum products* |
| 20 | Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 10,1 | 13,5 | 11,4 | 2,3 | 16,6 | 9,6 | *20* | *Manufacture of chemicals and chemical products* |
| 21 | Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | -9,0 | 2,1 | -0,7 | -8,3 | -29,5 | -10,2 | *21* | *Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations* |
| 22 | Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 22,9 | 5,1 | 18,1 | 7,6 | 21,0 | 12,1 | *22* | *Manufacture of rubber and plastic products* |
| 23 | Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | 66,4 | 16,6 | 13,9 | -7,8 | 7,7 | 11,8 | *23* | *Manufacture of other non-metallic mineral products* |
| 24 | Proizvodnja baznih metala | -3,8 | -9,9 | 3,9 | 3,8 | -9,5 | -2,7 | *24* | *Manufacture of basic metals* |
| 25 | Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | 30,6 | 11,8 | 16,4 | 27,1 | 32,8 | 19,3 | *25* | *Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment* |
| 26 | Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | -32,5 | -16,4 | 70,7 | -23,6 | 18,4 | -10,5 | *26* | *Manufacture of computer, electronic and optical products* |
| 27 | Proizvodnja električne opreme | 3,7 | 15,9 | 20,3 | -1,2 | 12,5 | 7,1 | *27* | *Manufacture of electrical equipment* |
| 28 | Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | -18,1 | -11,8 | -23,7 | -3,4 | 8,1 | -10,6 | *28* | *Manufacture of machinery and equipment n. e. c.* |
| 29 | Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | -2,1 | 5,4 | -9,8 | 2,7 | 11,7 | -3,3 | *29* | *Manufacture of motor vehicles, trailers and semi--trailers* |
| 30 | Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | -58,8 | 84,5 | -64,6 | 78,2 | 35,8 | -38,8 | *30* | *Manufacture of other transport equipment* |
| 31 | Proizvodnja namještaja | 33,8 | 26,6 | 19,9 | 9,9 | 10,2 | 18,9 | *31* | *Manufacture of furniture* |
| 32 | Ostala prerađivačka industrija | 48,8 | 35,4 | 22,3 | 124,1 | 33,2 | 46,0 | *32* | *Other manufacturing* |
| 33 | Popravak i instaliranje mašina i opreme | -8,1 | -17,7 | -1,4 | 15,3 | -7,5 | -7,5 | *33* | *Repair and installation of machinery and equipment* |
| D | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | -14,6 | 1,1 | -16,3 | -1,2 | 12,9 | -5,6 | *D* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |
| 35 | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | -14,6 | 1,1 | -16,3 | -1,2 | 12,9 | -5,6 | *35* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |

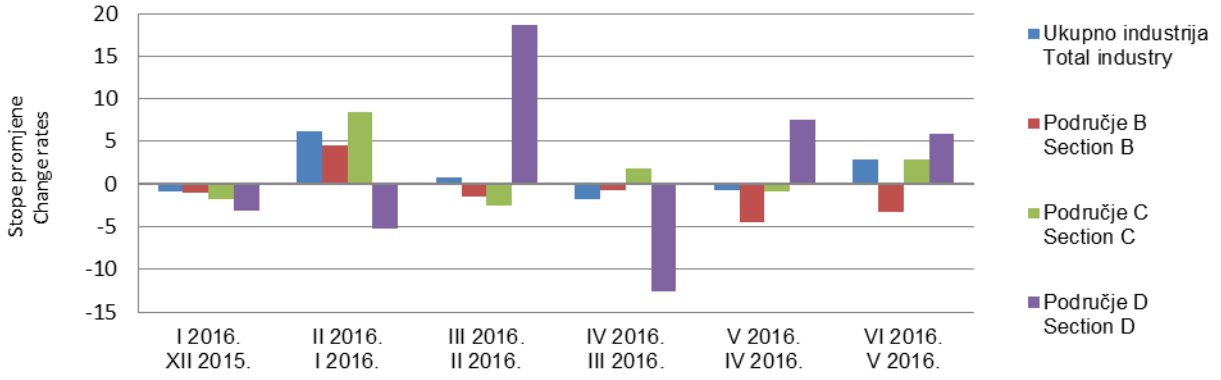
Grafik 2. Mjesečne stope promjena izračunate iz desezoniranih indeksa za Glavne industrijske grupe (GIG)

*Graph 2. Monthly change rates calculated from seasonally adjusted indices for Main Industrial Groups (MIGs)*



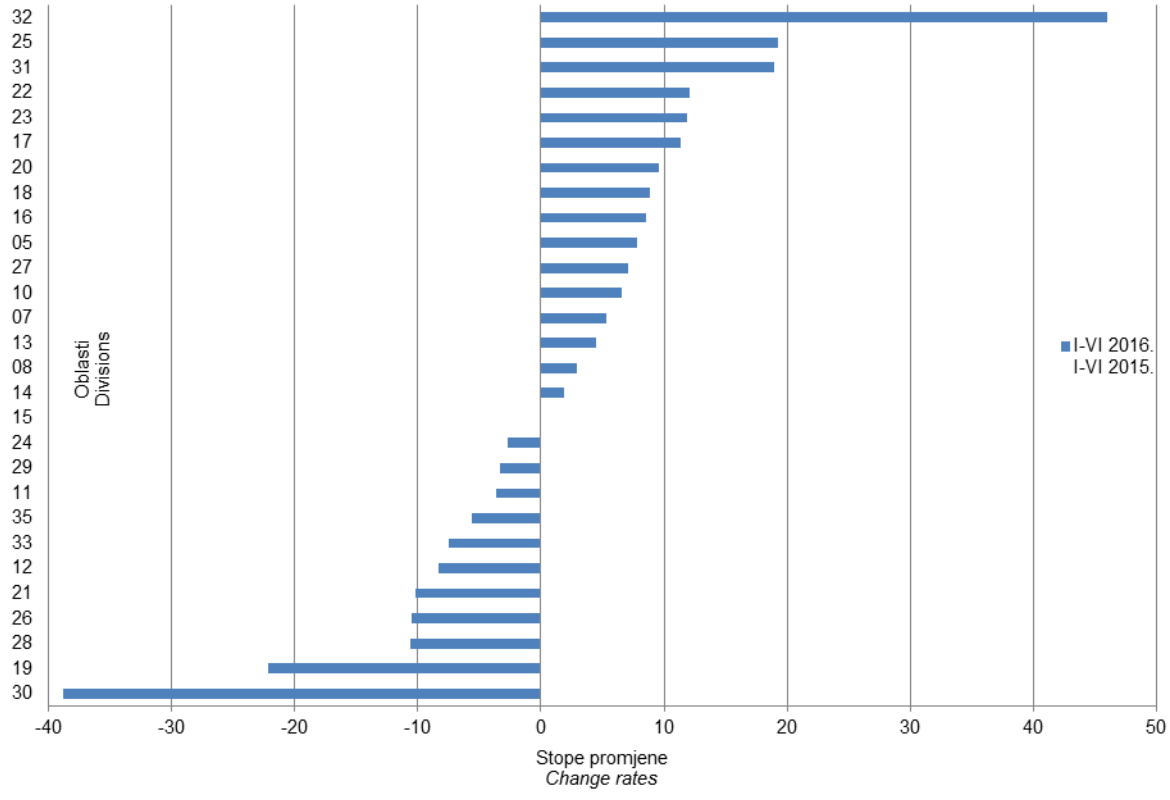

Grafik 3. Mjesečne stope promjena izračunate iz desezoniranih indeksa za ukupnu industriju i područja djelatnosti

*Graph 3. Monthly change rates calculated from seasonally adjusted indices for Total Industry and section*




Graf 4. Godišnje stope promjene industrijske proizvodnje iz kalendarsko prilagođenih indeksa, I-VI 2016. / I-VI 2015.

*Graph 4. Year-on-year change rates of industrial production from working-day adjusted indices, I-VI 2016 / I-VI 2015*



**IZVORNI INDEKSI OBIMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE-UKUPNO, PREMA GIG, PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD BIH 2010, JUNI/LIPANJ 2016.**

*GROSS VOLUME INDICES ON INDUSTRIAL PRODUCTION-TOTAL, PER MIGs AND KD BiH 2010 (NACE Rev.2) SECTIONS AND DIVISIONS, JUNE 2016*

| | | Struktura *Structure* | VI 2016. / Ø 2015. | VI 2016. / VI 2015. | I-VI 2016. / I-VI 2015. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Ukupno industrija | 100,00 | 106,5 | 109,0 | 103,6 | | *Total industry* |
| | Prema GIG-u 2009. | | | | | | *According to MIGs 2009.* |
| AI | Intermedijarni proizvodi | 32,36 | 114,7 | 111,9 | 108,6 | *AI* | *Intermediate goods* |
| AE | Energija | 30,91 | 91,7 | 104,9 | 98,2 | *AE* | *Energy* |
| BB | Kapitalni proizvodi | 10,98 | 118,4 | 116,0 | 101,6 | *BB* | *Capital goods* |
| CD | Trajni proizvodi za široku potrošnju | 2,43 | 110,5 | 112,4 | 120,0 | *CD* | *Consumer durables* |
| CN | Netrajni proizvodi za široku potrošnju | 23,32 | 108,8 | 103,9 | 103,7 | *CN* | *Consumer non-durables* |
| | Prema područjima i oblastima KD BIH 2010 | | | | | | *According to KD BIH 2010. sections and divisions* |
| B | Vađenje ruda i kamena | 10,95 | 97,9 | 95,8 | 107,6 | *B* | *Mining and quarrying* |
| 05 | Vađenje ugljena i lignita | 9,45 | 93,9 | 93,0 | 108,1 | 05 | *Mining of coal and lignite* |
| 07 | Vađenje metalnih ruda | 0,24 | 157,7 | 133,9 | 105,4 | 07 | *Mining of metal ores* |
| 08 | Vađenje ostalih ruda i kamena | 1,26 | 116,9 | 108,0 | 102,9 | 08 | *Other mining and quarrying* |
| C | Prerađivačka industrija | 68,17 | 112,8 | 109,6 | 106,1 | *C* | *Manufacturing* |
| 10 | Proizvodnja prehrambenih proizvoda | 8,35 | 111,6 | 106,7 | 106,8 | *10* | *Manufacture of food products* |
| 11 | Proizvodnja pića | 3,09 | 112,0 | 107,6 | 96,3 | *11* | *Manufacture of beverages* |
| 12 | Proizvodnja duhanskih proizvoda | 0,53 | 132,0 | 133,2 | 91,7 | *12* | *Manufacture of tobacco products* |
| 13 | Proizvodnja tekstila | 3,19 | 121,4 | 111,3 | 104,2 | *13* | *Manufacture of textiles* |
| 14 | Proizvodnja odjeće | 3,23 | 101,8 | 91,7 | 101,9 | *14* | *Manufacture of wearing apparel* |
| 15 | Proizvodnja kože i srodnih proizvoda | 2,24 | 111,3 | 104,4 | 99,9 | *15* | *Manufacture of leather and related products* |
| 16 | Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala | 2,72 | 108,6 | 99,0 | 106,7 | *16* | *Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture, manufacture of articles of straw and plaiting materials* |
| 17 | Proizvodnja papira i proizvoda od papira | 4,29 | 106,3 | 121,9 | 111,3 | *17* | *Manufacture of paper and paper products* |
| 18 | Štampanje i umnožavanje snimljenih zapisa | 1,28 | 105,2 | 111,8 | 108,9 | *18* | *Printing and reproduction of recorded media* |
| 19 | Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda | 0,58 | 102,6 | 88,8 | 78,1 | *19* | *Manufacture of coke and refined petroleum products* |
| 20 | Proizvodnja hemikalija i hemijskih proizvoda | 3,93 | 109,9 | 116,6 | 109,6 | *20* | *Manufacture of chemicals and chemical products* |
| 21 | Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih preparata | 2,01 | 70,7 | 70,5 | 89,8 | *21* | *Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations* |
| 22 | Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa | 3,22 | 136,8 | 133,7 | 113,2 | *22* | *Manufacture of rubber and plastic products* |
| 23 | Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda | 3,83 | 124,7 | 107,7 | 111,2 | *23* | *Manufacture of other non-metallic mineral products* |
| 24 | Proizvodnja baznih metala | 6,86 | 99,6 | 90,5 | 96,6 | *24* | *Manufacture of basic metals* |
| 25 | Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim mašina i opreme | 9,00 | 128,4 | 132,5 | 119,3 | *25* | *Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment* |
| 26 | Proizvodnja računara te elektroničkih i optičkih proizvoda | 0,19 | 55,0 | 118,4 | 89,6 | *26* | *Manufacture of computer, electronic and optical products* |
| 27 | Proizvodnja električne opreme | 1,32 | 111,6 | 112,5 | 106,6 | *27* | *Manufacture of electrical equipment* |
| 28 | Proizvodnja mašina i uređaja, d. n. | 1,91 | 109,5 | 108,4 | 90,6 | *28* | *Manufacture of machinery and equipment n.e.c.* |
| 29 | Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica | 3,16 | 117,7 | 111,8 | 97,3 | *29* | *Manufacture of motor vehicles, trailers and semi--trailers* |
| 30 | Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava | 0,04 | 29,8 | 132,2 | 59,3 | *30* | *Manufacture of other transport equipment* |
| 31 | Proizvodnja namještaja | 2,38 | 111,1 | 110,2 | 118,9 | *31* | *Manufacture of furniture* |
| 32 | Ostala prerađivačka industrija | 0,46 | 142,9 | 133,2 | 144,8 | *32* | *Other manufacturing* |
| 33 | Popravak i instaliranje mašina i opreme | 0,36 | 91,5 | 92,5 | 93,0 | *33* | *Repair and installation of machinery and equipment* |
| D | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | 20,88 | 90,4 | 112,9 | 94,4 | *D* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |
| 35 | Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom i plinom (osim grane 35.3) | 20,88 | 90,4 | 112,9 | 94,4 | *35* | *Electricity and gas supply (except group 35.3)* |

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Federalni zavod za statistiku FBiH uskladio je prezentaciju i interpretaciju indeksa industrijske proizvodnje s onom koja je propisana EU uredbama o kratkoročnim poslovnim statistikama i preporukama Eurostata o publikovanju indeksa industrijske proizvodnje. Uredbe i preporuke su namijenjene državama članicama EU, kao i zemljama koje su u procesu pridruživanja, a u cilju harmonizovanog izračunavanja i prezentiranja ovog pokazatelja.

Indeksi industrijske proizvodnje (industrija ukupno, agregati po industrijskim djelatnostima i specijalni GIG agregati) u saopćenju su tabelarno prezentirani u tri oblika: a) Desezonirani pokazatelji, b) Kalendarski prilagođeni pokazatelji i c) Izvorni indeksi industrijske proizvodnje. U skladu sa pomenutum preporukama, indeks industrijske proizvodnje se tumači: 1) Mjesečnom stopom rasta izračunatom iz desezoniranih indeksa i 2) Godišnjom stopom rasta izračunatom iz kalendarski prilagođenih indeksa. Iz tog razloga komentari dati na samom saopćenju ne uključuju komentare za Izvorne indekse.

Izvorni indeksi u saopćenju se prikazuju tabelarno na način na koji su prikazivani u dosadašnjim saopćenjima radi održavanja dosljednosti prema prethodno objavljenim serijama. Spomenuti koncept indeksa zadržaće se u saopćenju u dužem prelaznom periodu isključivo radi korisnika podataka koji su navikli na takav način prezentiranja indeksa industrijske proizvodnje, a koji se nije mijenjao dugi niz godina.

Usklađivanje sa statističkim konceptima EU i način prezentacije podataka će omogućiti domaćim i ostalim korisnicima neposredno poređenje podataka za Bosnu i Hercegovinu sa podacima drugih zemalja koje publikuje Eurostat na internetskim stranicama:
http://ec.europa.eu/eurostat
http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators

## *NOTES ON METHODOLOGY*

*Institute for Statistics of FB&H harmonized the presentation and interpretation of the industrial production index to EU Regulations on Short-Term Statistics and Eurostat's Recommendations on publishing the industrial production index. Regulations and Recommendations are intended for EU member states, as well as countries that are in the process of accession, for the purpose of harmonized calculating and presenting of this indicator.*

*Industrial production index (total industry, aggregates by industrial activities and special MIG aggregates) are presented in a press release tables in three forms: a) Seasonally adjusted indicators, a) Working-day adjusted indicators and c) Original (gross) production indices. In accordance with the Recommendations, the industrial production index is commented by: 1) Monthly growth rates calculated from seasonally adjusted indices, and 2) Annual growth rate calculated from working-day adjusted indices. For this reason, comments given to the press release do not include comments on original indices.*

*In the press release, the original (gross) indices are presented in tables (in the same manner as they were presented in the former press releases) in order to maintain consistency with the previously published series. The mentioned index concept will be retained in press releases for a longer transition period, solely for data users who are accustomed to this way of presenting the industrial production index, which has not been changed for many years.*

*Harmonization with the EU statistical concepts and the manner of presenting the data to domestic and other users will allow direct comparison of the data for Bosnia and Herzegovina with the data of other countries which were published on the Eurostat websites:*
*http://ec.europa.eu/eurostat*
*http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators*

### Metod računanja

Indeksi industrijske proizvodnje izračunavaju se u dva koraka, korištenjem Laspeyres-ove formule. U prvom koraku indeksi se izračunavaju iz podataka o količinama pojedinačnih proizvoda iz Mjesečne NIP BiH 2013 i odgovarajućeg ponderacijskog koeficijenta, koji je aproksimacija dodane vrijednosti pojedinačnih proizvoda. U drugom koraku svi indeksi grana i viših nivoa ponderišu se strukturom dodane vrijednosti iz 2015. godine.

Osnovne informacije o indeksu industrijske proizvodnje i Metodološka upustva za izračunavanje indeksa fizičkog obima industrijske proizvodnje u Bosni i Hercegovini prikazane su na web stranici Federalnog zavoda za statistiku:
http://www.fzs.ba

### *Calculation method*

*Indices of industrial production are calculated in two stages according to the Laspeyres formula. In the first stage, indices are calculated from quantity data on production of individual products according to the Monthly NIP BiH 2013 and an adequate weighting coefficient, which represents an estimated value added of individual products. In the second stage, all indices of groups anf higher levels are weighted with shares of value added of individual products from 2015.*

*The basic information on industrial production index and Methodological Manual for Calculation of Volume Index of Industrial Production in Bosnia and Herzegovina are presented on the website of the Insitute for Statistics of FB&H:*
*http://www.fzs.ba*

**Standardi i klasifikacije**

Za prikupljanje podataka, izračunavanje indeksa i objavljivanje rezultata industrijske proizvodnje koriste se BiH Klasifikacija djelatnosti KD BiH 2010 (bazirana na EU NACE Rev.2.) i Mjesečna NIP BiH 2013. Mjesečna NIP BiH 2013 je Nomenklatura industrijskih proizvoda Bosne i Hercegovine, koja se od januara 2014. godine koristi za provođenje Mjesečnog izvještaja industrije M KPS IND-1. Mjesečna NIP BiH 2013 zasnovana je na izvornoj NIP BiH 2010 (Službeni glasnik br. 12/11 i 41/11) i ažurirana sa izmjenama i dopunama nastalim od 2010. do 2013. godine. Mjesečna NIP BiH 2013 je dodatno razrađena i dopunjena u skladu sa specifičnim potrebama obračuna indeksa industrijske proizvodnje u BiH, a saglasno sa EU ragulativama za kratkoročne poslovne statistike.

***Standards and Classifications***

*For data collecting, calculating and publishing the results of the industrial production index are used: BiH Classification of Activities KD BIH 2010 (based on the EU NACE Rev. 2.) and Monthly Nomenclature of Industrial Products NIP BiH 2013. Monthly NIP 2013 Nomenclature of Industrial Products of Bosnia and Herzegovina, which since January of 2014. was used for the implementation of Monthly Industry Report M KPS IND-1. Monthly NIP 2013 is based on the original NIP BiH 2010 (Official Gazette no. 12/11 and 41/11) and updated with amendments occurring since 2010. the 2013. Monthly NIP 2013 is further developed and supplemented in accordance with the specific purpose of calculating the index of industrial production in BiH, and in accordance with EU ragulativama for short-term business statistics.*

**Prikupljanje podataka**

Mjesečnim istraživanjem MKPS IND-1 obuhvaćena su svi poslovni subjekti i njihovi dijelovi sa deset i više zaposlenih (tzv. „cut-off“uzorak), koja se bave industrijskom djelatnošću.

***Data collection***

*The Monthly Survey MKPS IND-1 covers business entity and their parts with 10 or more employees ( the so-called „cut - off“ sample) which performing industrial activity.*

**Obuhvat mjesečnog istraživanja po ekonomskim djelatnostima**

Indeks obima industrijske proizvodnje (IPI) obuhvata djelatnosti koje su svrstane u sljedeća područja KD BiH 2010:
B -Vađenje ruda i kamena
C -Prerađivačka industrija
D -Proizvodnja i snabdijevanje električnom energijom i plinom
Saglasno EU STS propisu br. 1165/98 i 1893/2006 sljedeće djelatnosti ne ulaze u obračun indeksa industrijske proizvodnje:
Grana 35.3 - Proizvodnja i snabdijevanje parom i klimatizacija
Oblast 36 - Sakupljanje, prečišćavanje i snabdjevanje vodom

***Coverage of monthly survey by economic activities***

*Industrial production index (IPI) covers activities classified into the following sections of the KD BiH 2010:*
*B -Mining and quarrying*
*C -Manufacturing*
*D –Electricity and gas supply*
*In line with EU STS Regulation No. 1165/98 and 1893/2006, the following activities are excluded from the industrial production index calculation:*
*Group 35.3 – Steam and air conditioning supply*
*Division 36 - Water collection, treatment and supply*

**Agregati glavnih industrijskih grupa (GIG)**

Indeksi za GIG agregate izračunavaju se istom metodom kao indeksi po djelatnostima, samo se proizvodi grupišu prema i pretežnoj upotrebi proizvoda unutar oblasti i grane djelatnosti iz klasifikacije KD BiH 2010 (EU NACE Rev.2). Za izračunavanje indeksa za GIG agregate (EU MIGs) primjenjuju se nove definicije radi usklađivanja sa statističkim standardima EU.

***Main Industrial Grouping (MIGs) aggregates***

*Indices for MIG aggregates are calculated by the same method as the indices by activities, save for the fact that the products are grouped according to the predominant use of the products within the division and groups of KD BiH 2010 (EU NACE Rev. 2). To calculate the index for MIG aggregates, new definitions are applied with aim of harmonization with the EU statistical standards.*

| | |
|---|---|
| AI Proizvodi za međufaznu potrošnju: oblasti i grane KD BiH 2010: 07 – 09, 10.6, 10.9, 13.1 – 13.3, 16, 17, 20.1 – 20.3, 20.5, 20.6, 22 – 24, 25.5 – 25.7, 25.9, 26.1, 26.8, 27.1 – 27.4 i 27.9 | *AI Intermediate goods: the KD BiH 2010 divisions and groups: 07 – 09, 10.6, 10.9, 13.1 – 13.3, 16, 17, 20.1 – 20.3, 20.5, 20.6, 22 – 24, 25.5 – 25.7, 25.9, 26.1, 26.8, 27.1 – 27.4 and 27.9* |
| AE Energija: oblasti KD BiH 2010: 05, 06, 19 i 35 (isključ. 35.3) | *AE Energy: the KD BiH 2010 divisions:05,06,19 and 35 (exl. 35.3)* |
| BB Kapitalni proizvodi: oblasti i grane KD BiH 2010: 25.1 – 25.4, 26.2, 26.3, 26.5, 26.6, 28, 29, 30.1 – 30.4, 32.5 i 33 | *BB Capital goods: the KD BiH 2010 divisions and groups: 25.1 – 25.4, 26.2, 26.3, 26.5, 26.6, 28, 29, 30.1 – 30.4, 32.5 and 33* |
| CD Trajni proizvodi za široku potrošnju: oblasti i grane KD BiH 2010: 26.4, 26.7, 27.5, 30.9, 31, 32.1 i 32.2 | *CD Consumer durables: the KD BiH 2010divisions and groups: 26.4, 26.7, 27.5, 30.9, 31, 32.1 and 32.2* |
| CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju: oblasti i grane KD BiH 2010: 10.1 – 10.5, 10.7, 10.8, 11, 12, 13.9, 14, 15, 18, 20.4, 21, 32.3, 32.4 i 32.9. | *CN Consumer non-durables: the KD BiH 2010 divisions and groups: 10.1 – 10.5, 10.7, 10.8, 11, 12, 13.9, 14, 15, 18, 20.4, 21, 32.3, 32.4 and 32.9.* |

**Prikazivanje serija indeksa**

U skladu sa preporukama Eurostata, desezoniranje i kalendarsko prilagođavanje se vrši metodom TRAMO-SEATS u DEMETRA okruženju na mjesečnoj seriji izvornih indeksa industrijske proizvodnje. Produžavanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih zapažanja za svaki idući mjesec može, zbog karakteristika primijenjene metode, prouzrokovati ispravke već objavljenih desezoniranih i kalendarski prilagođenih indeksa za nekoliko mjeseci unazad.

***Indices series presentation***

*In accordance with the Eurostat's Recommendations, seasonal adjustment and working-day adjustment has been done by using the TRAMO-SEATS method in DEMETRA environment on the monthly series of original industrial production indices. Extending indices series by adding new monthly observations for each month could, because of the applied method characteristics, cause subsequent corrections of already published seasonally and working-day adjusted indices for several months backwards.*

**Desezonirani indeksi**

Pojam desezonirani indeksi podrazumijeva da su podaci prilagođeni za sezonu i kalendarske dane. U skladu s preporukama Eurostata podaci koji se uspoređuju s podacima od prethodnog mjeseca (mjesečno poređenje prema terminologiji i praksi Eurostata) prezentiraju se u desezoniranom obliku indeksa industrijske proizvodnje ili iz njih izračunanih stopa rasta.

***Seasonally adjusted indices***

*The term seasonally adjusted indices indicates that the data are adjusted for both seasonal and working-day effects. In line with the Eurostat's Recommendations, data that are compared with the data from the previous month (monthly comparison with Eurostat terminology and practices) are presented in a seasonally adjusted form of industrial production indices or their growth rates.*

**Kalendarski prilagođeni indeksi**

Pojam kalendarski prilagođeni indeksi podrazumijeva da su podaci prilagođeni za uticaj kalendarskih i radnih dana. U skladu s preporukama Eurostata podaci koji se uspoređuju s podacima od istog perioda prethodne godine (godišnje poređenje prema terminologiji i praksi Eurostata) prezentiraju se u kalendarski prilagođenom obliku indeksa industrijske proizvodnje ili iz njih izračunanih stopa rasta.

***Working-day adjusted indices***

*The term working-day adjusted indices indicate that the data are adjusted only for working-day effects. In line with the Eurostat's Recommendations, data that are compared with data from the same period of the previous year (the annual comparison by Eurostat terminology and practices) are presented in a working-day adjusted form of industrial production indices or in their growth rates.*

**Izdaje Federalni zavod za statistiku FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26**
*Published by the Institute for Statistics of FBiH, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon/Phone: +387 (33) 20 64 52, Fax: +387 (33) 22 61 51**
Elektronska pošta/E-mail: fedstat@fzs.ba, Internetska stranica/Web site: http://www.fzs.ba

**Odgovara: Dr Emir Kremić, direktor**
*Person responsible: Emir Kremić, PhD, Director General*

**Saopćenje pripremili: Nusreta Imamović-Kaljanac, Amira Morankić, Nasiha Imširović, Adnan Šečerbajtarević**
*Prepared by: Ms. Nusreta Imamović-Kaljanac, Ms. Amira Morankić, Ms. Nasiha Imširović, Mr. Adnan Šečerbajtarević*

**Molimo korisnike da pri korištenju podataka navedu izvor**
*Users are kindly requested to state the source*

**Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se na internetu**
*First Release data are published on the Internet*